

Zeitschrift: Ingénieurs et architectes suisses
Band: 107 (1981)
Heft: 2

Sonstiges

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Ingénieurs et architectes suisses

Bulletin technique de la Suisse romande

Paraît tous les 15 jours

107^e année

N° 2/81 22 janvier 1981

Société des éditions des associations techniques universitaires (SEATU)

Organe officiel

de la Société suisse des ingénieurs et des architectes (SIA),
de la Société vaudoise des ingénieurs et des architectes (SVIA),

des Sections genevoise, jurassienne et fribourgeoise de la SIA,

de l'Association amicale des anciens élèves de l'EPFL (Ecole polytechnique fédérale de Lausanne),

des Groupes romands des anciens élèves de l'EPFZ (Ecole polytechnique fédérale de Zurich)

et de l'Association suisse des ingénieurs-conseils (ASIC)

Rédaction

Rédaction de « Ingénieurs et architectes suisses », tirés à part, renseignements:

Av. de Cour 27,
CH-1007 Lausanne
Tél. (021) 47 20 98 (mardi et jeudi, 14 h. à 16 h. 30)

Jean-Pierre Weibel,
ing. EPFZ-SIA,
rédacteur en chef

Walter Peter, ing. EPFL-SIA,
rédacteur

Impression:

Imprimerie La Concorde
1066 Epalinges

Les manuscrits ne seront rendus qu'après accord avec la rédaction

La reproduction même partielle du texte et des illustrations n'est autorisée qu'avec l'accord de la rédaction et l'indication de la source

Abonnements

Un an, Suisse Fr. 83.—

Un an, étranger Fr. 89.—

Prix du numéro, Suisse Fr. 5.—

Prix du numéro, étranger Fr. 6.—

Abonnement à prix réduit pour les étudiants et les membres SIA, A³E²PL, GEP, ASIC, FAS et UTS.

CCP: Ingénieurs et architectes suisses (Bulletin technique de la Suisse romande),
N° 10 - 5775, Lausanne

Adresser toutes communications concernant abonnement, vente au numéro, changement d'adresse, expédition, etc. à:
Imprimerie La Concorde, case postale 330, 1010 Lausanne, tél. (021) 33 31 41

Régie des annonces



IVA SA de publicité internationale
19, av. de Beaulieu
1004 Lausanne
Tél. (021) 37 72 72

Siège central:
Mühlebachstr. 43, 8032 Zurich
Tél. (01) 251 24 50

Schweizer Ingenieur und Architekt

Schweizerische Bauzeitung

Adresse: Postfach,
CH-8021 Zürich
Tel. (01) 201 55 36

Numéro 1-2/81

Zentrallager und Zentralverwaltung der Truck AG, Kloten. Von *K. Haas*, Jona

1

Zentrales Ersatzteillager der Ford-Werke AG in Köln-Merkenich

8

Gebrauchsfähigkeit von Stahlbetontragwerken. Von *Christian Menn*, Zürich

13

Theory of Box Girders, von *Vladimir Kristek* (M. Acsánski und R. Schlaginhaufen).

19

Giovanni Battista Piranesi, von *John Wilton-Ely* (B. Odermatt)

Sommaire

Concours B 5

Carnet des concours B 6

Congrès B 6

EPFL B 6

EPFZ B 6

Bibliographie B 6, 15, 16

Editorial

Il n'est de pire sourd..., par *Jean-Pierre Weibel* 9

Actualité 10

Aérologie

Modélisation physique de la brise de pente atmosphérique, par *Jean-Claude Keller* 11

Industrie et technique 16, B 7

Produits nouveaux B 7

Documentation générale B 7

Couverture



Le nouveau traceur de courbes A1 de Hewlett-Packard
Une solution hors tradition à des problèmes graphiques traditionnels

Une haute performance pour un prix modique avec un encombrement réduit de moitié, voilà ce que nous offre le nouveau traceur HP 7580A. Ce traceur, idéal pour l'ingénieur, l'architecte, l'électronique, la fabrication et la conception, nous fournit une grande vitesse de traçage ainsi qu'une très bonne qualité de ligne et de résolution. Les performances du HP 7580A sont similaires à celles de traceurs coûtant deux fois plus. Commandé par microprocesseur, il comprend plus de 60 instructions de haut niveau. Il se connecte facilement aux ordinateurs individuels ou de table HP ainsi qu'aux gammes d'ordinateurs plus puissants: HP 1000 et HP 3000. Il est également compatible avec des ordinateurs non HP.

Hewlett-Packard (Schweiz) AG
Département Informatique et Systèmes
47, avenue Blanc, 1202 Genève
Tél. 022/32 48 00

Dans le prochain numéro:

Informations SIA